



Características técnicas / Datos técnicos / Technical characteristics / Caractéristiques techniques / Dati Tecnici

NORMA: EN 13229

RELATÓRIO: LEE/035/08



Potência nom/ Potencia nom/ Nom output power/ Puissance nom/ Potenza nom	9,5	(Kw)
Rendimento / Rendimiento / Efficiency / Rendement / Rendimento	71	(%)
Potência água/ Potencia agua/ Water output power/ Puissance eau/ Potenza acqua	n/a	(Kw)
Temp. Fumos / Temp. Humos / Smoke temp. / Temp. Fumées / Temp. Fumi	373	(°C)
Emissões CO(13%O2) / Emisiones CO(13%O2) / Emissions CO(13%O2) / Émissions CO(13%O2) / Emissioni CO(13%O2)	0,2	(%)
CO2	-	(%)
Partículas-OCG-NOX/ Particulas-OCG-NOX/ Particles-OCG-NOX/ Particules-OCG-NOX/ Particolato-OCG-NOX	X - X - X	(mg/Nm3)
Tiragem recomendada (máx. potência)/ Tiro recomendado (máx. potencia)/ Recommended draw (máx. power)/ Tirage conseillé (máx. puissance)/ Tiraggio consigliato (máx. potenza)	13,3 ***	(Pa)
Caudal mássico/ Masa de humos/ Mass flow/ Débit massique/ Flusso di massa	11	(g/s)
Tensão/ Tensión/ Voltage/ Tension/ Tensione	230	(V)
Frequência/ Frecuencia/ Frequency/ Fréquence/ Frecuenza	50	(Hz)
Potência elétrica nominal/ Energía eléctrica nominal/ Nominal electric power/ Puissance électrique nominal/ Energia elettrica nominal	38	(W)
Consumo de combustível min.-máx./ Consumo de combustible min.-máx./ Fuel consumption min.-máx./ Consommation de carburant min.-máx./ Consumo di combustibile min.-máx.	1,6 - 2,9	(Kg/h)
Capacidade do depósito/ Capacidad del depósito/ Tank capacity/ Capacité du réservoir/ Capacità serbatoio	n/a	(Kg)
Autonomia min.- máx./ Autonomia min.-máx./ Autonomy min.-máx./ Autonomie min.-máx./ Autonomia min.máx.	n/a	(H)
Diâmetro da chaminé/ Diámetro de chimenea/ Flue pipe/ Diamètre de cheminée/ Diametro del camino	180	(mm)
Entrada de ar da combustão/ Entrada de aire para la combustión/ Combustion air inlet/ Entrée air pour la combustion/ Ingresso aria per la combustione	n/a	(mm)
Volume aquecimento/ Volumen de calefacción/ Heating volume/ Volume de chauffage/ Volume di riscaldamento	290 *	(m3)
Caudal ventilador/ Flujo del ventilador/ Fan flow/ Flux ventilateur/ Flusso della ventola (63Pa)	165	(m3/h)
Tipo de combustível/ Tipo combustible / Type of fuel / Type combustible/ Tipo combustibile	Lenha	-
Peso líquido/ Peso neto/ Net weight/ Poids net/ Peso netto	90	(kg)
Peso com embalagem/ Peso com embalaje/ Weight with packaging/ Poids avec emballage/ Peso con imballo	-	(Kg)
Dimensões com embalagem (LxHxP)/ Dimensiones con embalaje/ Dimensions with packing/ Dimensions avec l'emballage/ Dimensioni con imballaggio	740 / 715 / 490	(mm)
Volume água/ Volumen de agua/ Water volume/ Volume d'eau/ Volume di acqua	n/a	(L)
Pressão máx./ Pressione máx./ Pressure máx./ Pression máx./ Pressione máx.	n/a	(bar)
Distancia mínima a materiais combustíveis (laterais/frente/topo)/ Minimum distance to combustible materials (side/front/top)/ Distance minimale aux matériaux combustibles (côté/avanta/haut)/ Distanza minima da materiali combustibili (lato/anteriore/sotto)	-	(mm)
Comprimento máx. de lenha/ Longitud max. Leña/ Length max. firewood/ Longueur max. bois de chauffage/ lunghezza max. legna	500	(mm)
Dimensão câmara de combustão (LxHxP)/ Tamaño de la cámara de combustión/ Combustion chamber size/ Taille de la chambre de combustion/ Dimensioni camera di combustione	600x300x300	(mm)
Nível sonoro ventilador (máx.)/ Nivel de sonido ventilador (máx.)/ Sound level fan (máx.)/ Niveau sonore ventilateur (máx.)/ Livello sonoro ventilatore (máx.)	59,4	(dB)

* Valor que pode variar segundo o tipo de isolamento (Calculo efectuado para 40 W/m3 ou 35 Kcal/h por m3)/ El valor puede variar en función del tipo de aislamiento (El cálculo se realiza a 40 W/m3 o 35 Kcal/h per m3)/ Value that could vary depending on the type of insulation (Calculation made to 40 W/m3 or 35 Kcal/h for m3)/ La valeur peut varier en fonction du type d'isolation (Calcul fait à 40 W/m3 ou 35 Kcal/h par m3)/ Il valore può variare a seconda del tipo di isolamento (Il calcolo fatto per 40 W/m3 o 35 Kcal/h per m3)

** Dados que podem variar segundo o tipo de pellet utilizado/ Los datos pueden variar según el tipo de pellet utilizado/ Data may vary according to the type of pellet used/ Les données peuvent varier en fonction du type de pellets utilisés/ Dati che possono variare a seconda del tipo di pellet usato

*** Valor recomendado para uma utilização ótima/ Valor recomendado para el uso óptimo/ Recommended value for optimum use/ Valeur recommandée pour une utilisation optimale/ Valore consigliato per un uso ottimale



Modelos disponíveis/ Modelos disponibles/ Available models/ Modèles disponibles/ Modelli disponibili :

- a) Aro 3 lados (50 mm)/ Marco 3 lados (50 mm)/ Frame 3 sides (50 mm)/ Cadre 3 côtés (50 mm)/ Cornici di 3 lati (50 mm)
- b) Aro 4 lados (50 mm) de côr ou inox/ Marco 4 lados (50 mm) color o inoxidable/ Frame 4 sides (50 mm) color or stainless steel/
Cadre 4 côtés (50 mm) couleur ou en acier inoxydable/ Cornici di 4 lati (50 mm) a colori o in acciaio
- c) Aro Integral (100 mm) de côr ou inox/ Marco Integral (100 mm) color o inoxidable/ Full Frame (100 mm) color or stainless steel/
Cadre Intégral (100 mm) couleur ou en acier inoxydable/ Cornici Intera (100 mm) a colori o in acciaio



a)



b)



c)